

Table of Contents

Introduction	
H. Ned Seelye	1
Creating a Context: Methodologies in Intercultural Teaching and Training	
Sheila Ramsey	7

Section I: Getting into Focus

Introduction	25
1 Behind Our Eyes	
Gary R. Smith and George G. Otero	27
2 The Zebra's Stripes	
Ann Hubbard	33
3 A Cube Is a Cube...	
Thomas Baglan	39
4 Organizing Self-Directed Study Groups on Women's Global Issues	
Jane Stewart Heckman, Mary J. H. Beech, and	
Louise Munns Kuzmarskis	43

Section II: Knowing Yourself as a Cultural Person

Introduction	51
5 What's in a Name?	
Ruth Lambach	53
6 "Facts" or "Feel"?	
Indrei Ratiu	57
7 Intercultural Self-Disclosure Scale	
Donald W. Klopf	65

8	The Magic Box: Exploring Stereotypes Jorge Cherbosque	71
9	Describing Cultures through Their Proverbs Sandra Tjitendero	75
10	U.S. Proverbs and Core Values L. Robert Kohls	79

Section III: Courting the Intercultural Perspective

	Introduction	83
11	The Emperor's Pot Donald Batchelder	85
12	Simulating Culture Shock Indrei Ratiu	101
13	Double-Loop Thinking: Seeing Two Perspectives Anne B. Pedersen	105
14	Cultural Deconstruction Exercise Linda B. Catlin and Thomas F. White	113
15	Hopes and Fears Ann Hubbard	117
16	Word Meanings across Cultures Donald W. Klopff	123
17	How We Each See It: Host Parents Judith M. Blohm	129
18	The Cooperative Map Exercise Donna L. Goldstein	133
19	Realistic Expectations: The American Overseas Experience Judith M. Blohm and Michael C. Mercil	139

Section IV: Working Together

	Introduction	143
20	Work Values Exercise Carol Wolf	145
21	What Do They Bring? Donna L. Goldstein	151
22	The Culture Compass Paula Chu	155
23	Racism 101 Ellen Summerfield	171
24	Sharing Work Space: Japanese and Americans Mary D. Imanishi	175

Section V: Analyzing Cross-Cultural Incidents

Introduction	189
25 Negative Red Flags	
Elijah Lovejoy	191
26 Positive Red Flags	
Elijah Lovejoy	199
27 Reciprocal Red Flags	
Elijah Lovejoy	203
28 Framework for Using Critical Incidents	
Margaret D. Pusch	207
29 Improvising Critical Incidents	
James Baxter and Sheila Ramsey	211

Section VI: Returning Home

Introduction	219
30 Saying Goodbye	
Judith M. Blohm	221
31 Preparing for the Return Home	
Cornelius Grove	225
32 My Fellow Americans	
J. Daniel Hess	231
About the Authors	237

Network gathered and informally distributed cross-cultural training materials in intercultural communication course syllabi, and other writings through a host of out-of-print sales. Readings in Intercultural Communication: Teachers and Trainers were asked what objectives they were pursuing, how they organized their training, and what resources they used. The Network also published Intercultural Sourcebook, a more systematic survey of cross-cultural training techniques and methodologies, which was another useful vehicle for sharing ideas. This, too, was out of print, and Volume I of what will be a two-volume set has recently been reissued, in an extensively revised and expanded edition, by the Intercultural Press, edited by Sandra M. Fowler and Monica Mumford.

The formation of a common meeting place for these colleagues occurred in 1975 with the birth of SIETAR, the Society for Intercultural Education, Training and Research (which later became SIETAR International). The first SIETAR conference twenty-one years ago was fascinating in its human dynamics. Many professionals discovered they weren't the only peacock on the lawn; that other colleagues had pretensions of deep (and somewhat exclusive) expertise in things cross-cultural, and that the ideas of their colleagues often sharply differed from their own. This did not necessarily brighten their day. In one large conference session, an American psychologist rose from the floor to talk about ego strength, only to have his own testator by a participant from India who immediately rebuffed the American by say-